

مذكرة اتفاقية

بين

لجنة مدارس بوسطن

و

الاتحاد الأمريكي لموظفي الولاية والمقاطعات والبلديات

والاتحاد الأمريكي للعمل ومؤتمر المنظمات الصناعية

والمجلس 93 والوحدة المحلية 230

تسري هذه الاتفاقية من 01 سبتمبر 2020 إلى 30 أغسطس 2023

أبرمت مذكرة الاتفاقية هذه (المُشار إليها من الآن فصاعدًا باسم "الاتفاقية") في اليوم الموافق ____ نوفمبر 2022 بين لجنة مدارس مدينة بوسطن (المُشار إليها من الآن فصاعدًا باسم "اللجنة") والاتحاد الأمريكي لموظفي الولاية والمقاطعات والبلديات والاتحاد الأمريكي للعمل ومؤتمر المنظمات الصناعية والمجلس 93 والوحدة المحلية 230 (المشار إليهم من الآن فصاعدًا باسم "اتحاد الموظفين" أو "الاتحاد" أو "عمال الكافتيريا"). هذه الاتفاقية مشروطة بالتصديق عليها من أعضاء الاتحاد واعتماد اللجنة وتقديم مجلس مدينة بوسطن المخصصات التكميلية.

تظل شروط وأحكام اتفاقية المفاوضة الجماعية التي أبرمها الطرفان والتي كانت سارية خلال الفترة من 1 يوليو 2017 إلى 30 يونيو 2020 سارية سريًا تمامًا اعتبارًا من 1 يوليو 2020 إلى 30 يونيو 2023، ما لم تُعدّل تعديلًا صريحًا بموجب الاتفاقية. ويتولى الاتحاد التوصية بتصديق أعضاء الاتحاد على الاتفاقية واعتمادها والسعي إلى ذلك.

أ- الأجر

أعضاء وحدة التفاوض الموظفين في تاريخ التوقيع على هذه الاتفاقية هي:

زيادة الرواتب بنسبة 2.0% اعتبارًا من 1 ديسمبر 2020 (العام الدراسي 2020-2021) (السنة المالية 2021) وزيادة الرواتب بنسبة 2.5% اعتبارًا من 1 سبتمبر 2021 (العام الدراسي 2021-2022) (السنة المالية 2022) إضافة إلى تقديم مبلغ إجمالي مدفوع لمرة واحدة (بأثر رجعي) مُوضَّح أدناه.

زيادة الرواتب بنسبة 2.5% اعتبارًا من 1 سبتمبر 2022 (العام الدراسي 2022-2023) (السنة المالية 2023).

● مبلغ إجمالي مدفوع مرة واحدة مرتبط بجائحة فيروس كوفيد-19 بقيمة 1,000 دولار لكل الأعضاء الذني عُيّنوا قبل 1 سبتمبر 2021 والذين ظلوا موظفين طوال العام الدراسي 2021-2022.

يقتصر المبلغ الإجمالي المدفوع لمرة واحدة وبأثر رجعي على الأفراد الموظفين في المديرية التعليمية (BPS) في تاريخ تصديق الاتحاد على هذه الاتفاقية وعلى الأفراد الموظفين الذين انفصلوا عن المديرية التعليمية (BPS) حدود الدولة طواعية عن طريق الاستقالة أو التقاعد. الموظفون المفصولون عن العمل أو الغائبون بدون إذن قبل التصديق على هذه الاتفاقية غير مؤهلين للحصول على المبلغ الإجمالي المدفوع لمرة واحدة وبأثر رجعي.

المادة السادسة

الزي الموحد والملابس الواقية

سيحصل جميع الموظفين العاملين بدوام جزئي في المدارس على خمسة (5) مآزر وخمسة (5) قمصان [ADD] وثلاثة (3) سراويل وإما مقدمتي خوذتين (2) أو قبعتين (2) اعتبارًا من تلقي التمويل من مجلس مدينة بوسطن. [ADD] يجب على جميع الموظفين العاملين بدوام جزئي ارتداء الملابس الواقية وارتداء أحذية وأحذية بكعب مغلقة مژودة بنعال غير قابلة للانزلاق وارتداء الزي الموحد كاملاً طوال ساعات العمل.

المادة العاشرة

الوظائف الشاغرة والانتقالات

تُنشَر جميع المناصب الشاغرة وتُفتَح أمام المرشحين من الموظفين الداخليين والأفراد الخارجيين لمدة أسبوعين على الأقل حتى تُملأ بعد تصديق الأعضاء على الاتفاقية. لن يُقبل طلب المتقدم الداخلي لشغل وظيفة شاغرة إذا قَدِم هذا المتقدم طلبًا لشغل منصبه الحالي وحصل عليه خلال آخر اثني عشر (12) شهرًا تاريخ نشر الوظيفة الشاغرة، ما لم تكن الوظيفة الشاغرة الجديدة في محل العمل الحالي للموظف أو كانت ترقية إلى منصب في فئة وظيفية مختلفة تعرض أجزًا أعلى في الساعة الواحدة.

المادة الحادية عشرة

أذون الغياب

أذون الغياب غير الإجازة المرضية للموظفين في وحدة التفاوض:

الموظفون الذين يتقاضون رواتب: وفد الأجر اليومي المنتخب على المستوى الولائي أو الوطني

اتفاقية الاتحاد الأمريكي للعمل ومؤتمر المنظمات الصناعية 5 بعدم خسارة الأيام الشخصية: يجب على الموظفين الذين لن يخسروا أجر 3 أيام عمل طلب الأيام الشخصية قبل ذلك بـ 48 ساعة على الأقل. وتخضع جميع الأيام الشخصية لموافقة المشرف المباشر، الذي لا يجوز له حجب الموافقة بدون سبب معقول.

يُحوَّل أي وقت شخصي غير مُستخدم إلى إجازة مرضية في العام الدراسي اللاحق بحد أقصى ثماني (8) ساعات لكل عام.

التغيير:

العطلات الدينية:

[ADD] يحصل جميع الأعضاء على ما لا يزيد عن يومين (2) بدون خسارة الأجر أو الإجازة الشخصية للاحتفال بالعطلات الدينية. يجب على الموظفين الذين يعتزمون أخذ يوم إجازة للاحتفال بعطلة دينية إبلاغ المشرف عليهم ومكتب الإنصاف بذلك وتحديد تاريخ الإجازة قبل موعدها بـ 10 أيام دراسية على الأقل.

المادة الثالثة عشرة

العطلان والإجازات

فقرة (1): الموظفون الذين يتلقون أجورهم بالساعة [ADD] سيحصلون على عطلات مدفوعة بأجورهم اليومية العادية بشرط إتمام ثلاثة (3) أشهر من العمل [ADD] في العطلات المأخوذة على مدار العام الدراسي (بين اليوم الأول والأخير في العام الدراسي) التي تُغلق فيها مدارس المديرية التعليمية والإجازات أثناء العام الدراسي التي تُغلق فيها مدارس المديرية التعليمية (عادة ما تكون في شهور ديسمبر وفبراير وأبريل). وفيما يلي العطلات التي لا تعمل فيها المديرية التعليمية:

- يوم السكان الأصليين
- الجمعة العظيمة
- عيد الميلاد
- يوم مارتن لوثر كينغ
- عطلة عيد الشكر
- يوم المحاربين القدامى
- يوم الذكرى
- عيد رأس السنة

إضافة: يوم التحرير

قد يصبح لزامًا على أعضاء وحدة التفاوض العمل في يوم بانكر هيل و/أو يوم الجلاء. إذا أصبح لزامًا على أحد أعضاء وحدة التفاوض، الذي حصل على العضوية اعتبارًا من 31 ديسمبر 2012، العمل في يوم بانكر هيل و/أو يوم الجلاء، سيتلقى هذا العضو على أجر عمل يوم إضافي. ولكن لن يتلقى عضو وحدة التفاوض، الذي لم يكن عضوًا في 31 ديسمبر 2012 أو قبل ذلك، والذي أصبح لزامًا عليه العمل في يوم الجلاء و/أو يوم بانكر هيل، أجرًا إضافيًا.

فقرة (2): [ADD] يحصل الموظفون الذين يتلقون أجورهم بالساعة [ADD] والمُلتزمون بالعمل خلال الأسبوع السابق على عيد العمال على أجر العطلة مقابل العمل في عيد العمال بأجورهم اليومية العادية.

فقرة (3): [ADD] يحصل الموظفون الذين يتلقون أجورهم بالساعة الذين يعملون وفقًا لعقد يمتد لاثني عشر (12) شهرًا [ADD] أيضًا على أجورهم اليومية العادية مقابل العمل في الإجازات خلال فصل الصيف التي تُغلق فيها المكاتب الإدارية بالمديرية التعليمية. يتلقون إضافة إلى العطلات المذكورة أعلاه:

- عيد الاستقلال
- عيد العمال

إضافة

المادة السابعة عشرة

استثناءات لمناصب مركز التوزيع المركزي

فقرة مُضافة: تظل منكرة الاتفاقية المُبرمة في 1 يوليو 2020 بين اتحاد الموظفين والمديرية التعليمية سارية سريانًا كاملًا ونافذة نفاذًا كاملًا، ولا تُعدّل بالأحكام الواردة في هذه الفقرة.

- 1- يُوظّف الأفراد في منصب عامل مركز التوزيع المركزي ومنصب عامل أول الشحن والاستلام ومنصب عامل الشحن والاستلام ومنصب مشرف عمال التحضير والإعداد بمركز التوزيع (الأرضية) بعقد يمتد لاثني عشر (12) شهرًا، ويبدأ عام العمل من 1 سبتمبر إلى 31 أغسطس. وستتغير المدة الزمنية لعقود مناصب عامل أول الشحن/الاستلام من 10 أشهر إلى 12 شهرًا.
- 2- سينتقل منصب عامل مركز التوزيع من الدرجة 1 إلى الدرجة 2. وسينتقل منصب عامل الشحن والاستلام من الدرجة 2 إلى الدرجة 3. وسيكون منصب مشرف عمال التحضير والإعداد بمركز التوزيع (الأرضية) في الدرجة 3.
- 3- سيحصل منصب عامل مركز التوزيع المركزي ومنصب عامل الشحن والاستلام ومنصب مشرف عمال التحضير والإعداد بمركز التوزيع (الأرضية) على خمسة أيام إجازة تؤخذ خلال الفترة من 25 يونيو إلى 25 أغسطس. ويجب أن يحصل الموظفون على موافقة مسبقة من مدير دائرة خدمات الغذاء والتغذية أو نائبه قبل أخذ أيام الإجازة سالفة الذكر المذكورة لتقليل آثار الإجازة على سير العمل في المستودع. ويبلغ عدد أيام الإجازة غير المستخدمة المنقولة إلى العام التالي خمسة أيام بحد أقصى. ويحق لهذه المناصب الحصول على الإجازات الواردة في المادة الرابعة عشرة التي تنص على ما يلي: يحصل الموظفون الذين يتلقون أجورهم بالساعة على العطلات التالية المدفوعة بأجورهم اليومية العادية بشرط إتمام فترة الاختبار:

عطلة الشتاء خمسة (5) أيام

فبراير خمس (5) أيام

الربيع خمس (5) أيام

- 4- يجب على عمال مركز التوزيع وعمال الشحن والاستلام الحصول على شهادة السلامة الغذائية للموظفين. الحصول على شهادة السلامة الغذائية للمديرين أمرًا تفضيليًا وليس إلزاميًا لكلا المنصبين.
- 5- يجب على منصب مشرف عمال التحضير والإعداد بمركز التوزيع (الأرضية) الحصول على شهادة السلامة الغذائية للمديرين.

المادة الخامسة والعشرون

التدريب وشهادة الاعتماد

الفقرة 2-(أ): شهادة السلامة الغذائية - أي موظف مشمول في هذه الاتفاقية يحضر تدريباً على السلامة الغذائية مُصرِّحاً به من دائرة الغذاء والتغذية ويحصل على شهادة السلامة الغذائية [ADD] للمديرين سيحصل على راتب سنوي قدره مائة ثلاثمائة دولار (300 دولار) بشرط تجديد هذه الشهادة، وذلك اعتباراً من تلقي التمويل من مجلس مدينة بوسطن. وسيُدفع هذا المبلغ في غضون ثلاثين (30) يوماً من تقديم الشهادة إلى مدير دائرة خدمات الغذاء والتغذية أو نائبه.

الفقرة 2-(ب): ط- يجب على كل مديري الكافيتريا ومساعدتي المديرين ومشرفي العمال الحصول على شهادة السلامة الغذائية [ADD] للمديرين وتجديدها. سيصبح لزاماً على الموظفين العاملين لمدة 7 ساعات الحصول على شهادة السلامة الغذائية للمديرين أو شهادة السلامة الغذائية للموظفين. وإذا عُيِّنَ موظف بدون حصوله على شهادة، يجب على هذا الموظف الحصول على شهادة السلامة الغذائية للمديرين أو شهادة السلامة الغذائية للموظفين خلال ستة (6) أسابيع من تاريخ بدء العمل. وسيُفصل الموظف الذي لم يستطع الحصول على شهادة من العمل أو سُخِّفَ مرتبته الوظيفية.

عن فريق التفاوض التابع لاتحاد الموظفين:

بيل شياسون، منسق المنطقة الحضرية

هابدي ريفيرا، نائبة الرئيس

ديل فيني، الرئيس

عن فريق التفاوض التابع للجنة مدارس بوسطن:

ديبورا فينترتشيلي،

نائبة مديرة دائرة خدمات الغذاء والتغذية

جيريميا هاسون،

مدير علاقات العمل

ماري سكيير،

مديرة المديرية التعليمية